

# ПРОТЕЙПЕР • НЕКСТ

## Инструкция по эксплуатации

*ТОЛЬКО ДЛЯ ПРИМЕНЕНИЯ В СТОМАТОЛОГИИ*

**ПРОТЕЙПЕР НЕКСТ – эндодонтические инструменты (файлы):**

### **СОСТАВ**

Режущие части данных инструментов сделаны из никель-титанового сплава, названного M-Wire.

### **1. ПОКАЗАНИЯ К ПРИМЕНЕНИЮ**

Инструменты ПРОТЕЙПЕР НЕКСТ используются в эндодонтии для придания формы и чистки системы корневого канала.

Данные инструменты должны использоваться только в клиниках и только квалифицированными специалистами.

### **2. ПРОТИВОПОКАЗАНИЯ**

Как в случае со всеми механическими инструментами для корневых каналов, инструменты ПРОТЕЙПЕР НЕКСТ не должны использоваться в случаях сложных или резких апикальных искривлений.

### **3. МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ**

- Данный продукт содержит никель и не должен применяться для пациентов с известной чувствительностью к данному металлу.
- Для предотвращения передачи инфекции рекомендуется использовать раббердам для изоляции обрабатываемых зубов.
- Инструменты ПРОТЕЙПЕР НЕКСТ поставляются в стерильном виде, поэтому их повторное использование может иметь повышенный риск заражения или поломки.

### **4. ОСОБЫЕ УКАЗАНИЯ**

- ПРОТЕЙПЕР НЕКСТ – файлы (тонкие металлические инструменты для обработки стенок корневого канала) для однократного применения. Файлы могут потерять эффективность после многократного применения. Более того, многократное применение может привести к разрушению файла.
- Соблюдайте осторожность при работе в апикальной части канала и при наличии значительных изгибов канала.
- В целях вашей безопасности используйте защитную экипировку (перчатки, очки, маски).
- Данные инструменты не должны обрабатываться в растворе гипохлорита натрия
- Во время формирования корневого канала обильно и часто промывайте канал.
- Рекомендуется использовать такие смазочные материалы как NaOCl, ЭДТА, ProLube и Glyde.
- Создавайте воспроизводимую «ковровую дорожку», используя ручные или соответствующие механические файлы.
- Используйте инструменты при постоянном вращении на скорости 300 об/мин с небольшим апикальным усилием.
- Для оптимального применения рекомендуются эндомоторы с контролем крутящего момента при 2 Н\*см (возможно увеличение до 5,2 Н\*см в соответствии имеющимся опытом).
- Часто очищайте режущую часть инструмента и проверяйте его на предмет признаков повреждения или износа.
- Инструменты ПРОТЕЙПЕР НЕКСТ рекомендованы для механического использования (вручную только в случаях тяжелых искривлений), причем движение должно осуществляться по часовой стрелке.

- Инструменты ПРОТЕЙПЕР НЕКСТ рекомендуется использовать выметающими движениями
- Используйте инструменты ПРОТЕЙПЕР НЕКСТ для пассивного следования по каналу до достижения рабочей длины.

## **5. ПОБОЧНЫЕ РЕАКЦИИ**

Как в случае со всеми механическими инструментами для корневых каналов, инструменты ПРОТЕЙПЕР НЕКСТ не должны использоваться в случаях сложных или резких апикальных искривлений.

## **6. ПОШАГОВАЯ ИНСТРУКЦИЯ ДЛЯ ФАЙЛОВ ПРОТЕЙПЕР НЕКСТ™**

Протокол использования:

1. Подготовьте прямой доступ к устью корня зуба.
2. Исследуйте канал с помощью небольших ручных файлов, определите рабочую длину, проходимость и убедитесь, что траектория доступа гладкая и воспроизводимая.
3. Постоянно промывайте и, в случае необходимости, расширяйте «ковровую дорожку» с помощью небольших ручных файлов или специальных машинных файлов для «ковровой дорожки».
4. В присутствии NaOCl вычистите и проследуйте вдоль «ковровой дорожки» с помощью файла ПРОТЕЙПЕР НЕКСТ X1 (017/04) один или несколько раз, используя, при необходимости, другие файлы до тех пор, пока не будет достигнута рабочая длина.
5. Используйте файл ПРОТЕЙПЕР НЕКСТ X2 (025/06) в соответствии с указаниями выше для файла ПРОТЕЙПЕР НЕКСТ X1 до тех пор, пока не будет достигнута рабочая длина.
6. Осмотрите апикальные канавки файла ПРОТЕЙПЕР НЕКСТ X2; в случае, если они содержат дентин, формирование канала может считаться завершенным, после чего может быть подобран гуттаперчевый штифт соответствующего размера или верификатор; канал считается готовым к дезинфекции.
7. Как альтернатива, можете откалибровать отверстие с помощью ручного файла размера 025. Если файл плотно прилегает по всей длине, то форма канала считается готовой и канал может быть продезинфицирован.
8. Если ручной файл размером 025 не помещается в канал, продолжите формирование канала с помощью ПРОТЕЙПЕР НЕКСТ X5 (050/06), калибруя канал после каждого инструмента с помощью ручных файлов размером 030, 040 или 050 соответственно.

В ходе выполнения действий, указанных в протоколе, промывайте канал и проходите его с помощью ручных файлов небольшого размера после каждого последующего размера инструмента ПРОТЕЙПЕР НЕКСТ, после чего снова промывайте канал.

## **7. УСЛОВИЯ И СРОК ХРАНЕНИЯ.**

Срок годности изделия – 5 лет. Дата истечения срока годности указана на упаковке (внешней и внутренней). Формат даты: гггг/мм

Стерильность сохраняется в течение всего срока хранения при условии соблюдения целостности упаковки.

Особых условий хранения не предусмотрено.

## **8. УПАКОВКА. ФОРМА ПОСТАВКИ. ТРАНСПОРТИРОВКА.**

Инструменты Протейпер Некст упакованы в блистеры по 3 шт.

Изделия транспортируют в крытых транспортных средствах в соответствии с правилами перевозки грузов, действующих на каждом виде транспорта.

## 9. ТРЕБОВАНИЯ К ОХРАНЕ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ В ПРОЦЕССЕ ЭКСПЛУАТАЦИИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ.

Изделия в процессе жизненного цикла не оказывает воздействия на окружающую среду.

## 10. ПРАВИЛА УТИЛИЗАЦИИ.

Согласно протоколам медицинского учреждения, а также нормам местного законодательства.

## 11. ГАРАНТИИ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ.

Производитель не несет ответственности за повреждения или несчастные случаи, вызванные неправильной эксплуатацией изделия, по вине пользователей или внешних непредвиденных ситуаций.

## 12. НАЗВАНИЕ И ЮРИДИЧЕСКИЙ АДРЕС УПОЛНОМОЧЕННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ.

ОО «Дентсплай РУ», 129090, г. Москва, Проспект Мира, д.6, +7 (495) 988 28 08

Символ	Значение
	Инструмент с хвостовиком для углового наконечника
	Срок годности
	Производитель
	Каталожный номер
	Стерильный продукт, стерилизация гамма-излучением
	Для однократного применения
	Номер партии
	Рекомендуемая скорость вращения
	Ассортимент – упаковка содержит разные размеры изделия
	Никель-титан
	Силикон
	M-Wire никель-титановый сплав
	Не использовать при нарушении целостности упаковки

### ПРОИЗВОДИТЕЛЬ:



Чемин дю Вергер 3  
CH – 1338 Ballaigues  
Швейцария  
[www.dentsplymaillifer.com](http://www.dentsplymaillifer.com)